



小小搞笑家

“神勇”卡卡猫

[德] 艾狄特·施莱博-威克 著
[德] 卡罗拉·霍兰德 绘
曾齐 译



成都时代出版社

图书在版编目(CIP)数据

“神勇”卡卡猫 / (德)施莱博-威克著;曾齐译

—成都:成都时代出版社,2012.10

(小小搞笑家)

ISBN 978-7-5464-0649-7

I. ①神… II. ①施… ②曾… III. ①故事课—学前
教育—教学参考资料 IV. ①G613.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 162800 号

Schreiber-Wicke/Holland,Kater Kamikaze © 2008 by Thienemann Verlag(Thienemann Verlag GmbH), Stuttgart,Wien.
This Simplified Chinese Language edition distributed and published by © Beijing HanWen Sunny Culture Dissemination,
2010 with the permission of Picture Window Books, the owner of all rights to distribute and publish same.
This edition is arranged with Thienemann Verlag through Beijing Star Media.
All rights reserved.

“神勇”卡卡猫

“SHENYONG”KAKAMAO

[德]艾狄特·施莱博-威克 著

[德]卡罗拉·霍兰德 绘

曾齐 译

出品人 段后雷 罗晓

责任编辑 王小碧

责任校对 杜莎

责任印刷 干燕飞

出版发行 成都时代出版社

电 话 (028)86621237(编辑部) (028)86615250(发行部)

网 址 www.chengdusd.com

印 刷 北京阳光彩色印刷有限公司

规 格 889mm × 1194mm 1/24

印 张 4

字 数 80 千

版 次 2013 年 1 月第 1 版

印 次 2013 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5464-0649-7

定 价 12.00 元

著作权所有违者必究。

本书若出现印装质量问题,请与工厂联系。电话:(010)68416618

小小搞笑家

“神勇”卡卡猫

[德] 艾狄特·施莱博-威克 著
[德] 卡罗拉·霍兰德 绘
曾齐 译



成都时代出版社

著者

艾狄特·施莱博-威克，1943年出生于奥地利，大学里学的专业是戏剧、德文和艺术史。她在为一家广告公司工作的同时，也在杂志和诗选集里发表了不少诗歌和短篇小说。她的书被翻译成多种语言并获过很多文学奖，例如她写的《当乌鸦还是彩色的时候》曾获得“欧伦史比歌奖”。她现在在维也纳和威尼斯工作生活。



绘者

卡罗拉·霍兰德，霍兰德女士自己认为，文字描写不如图画来得直接。画家的自画像大概是这样的：一身到脚都是黑色打扮，只有脑袋里装满了五彩缤纷的点子，跃跃欲试地等着跳到纸上变成图画。她在柏林出生，在爱思林格长大，长期以来在维也纳居住和工作。她工作的时候，她的女儿，还有她们养的三只猫或一只狗偶尔会凑过来看一下热闹。



译者

曾齐，出生于广西南宁。美国加州克莱蒙大学国际关系硕士及密西根大学新闻硕士。现居德国。

作为两个孩子的母亲，曾齐女士选择图书有自己的标准，除了故事生动，语言有特点，还要健康乐观，符合儿童的阅读心理。

她在童书版权领域深耕多年，曾将《蓝精灵》（比利时）、《小鼯鼠》（捷克）等经典作品版权介绍引进中国，并引进和翻译了《蹦蹦和跳跳的故事》（德国）等逾百种欧洲图书。



目录

我是卡卡猫 4

剃须膏 9

体重 10

早晨的惊喜 12

严格的饮食
计划 16



无鼠不欢 22

那只叫“阿酷”
的狗 25

守护天使 29

龙之战 31

万能卡真的有用吗? 35



小鸟的故事 37

哲学家和蛇 40

怪物眼珠 44

圣诞节 46

度假 52





我是卡卡猫

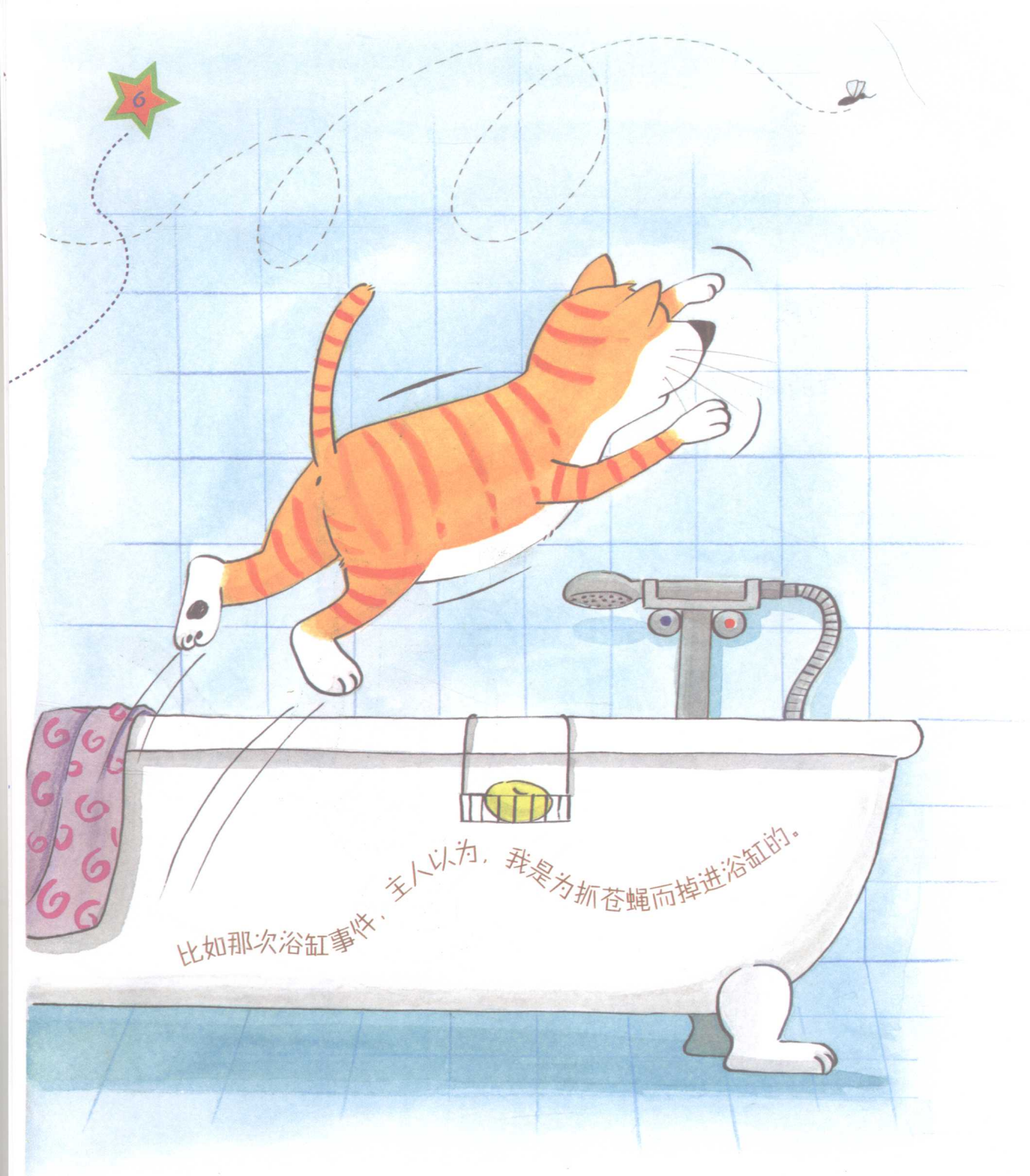


我的主人以我为傲。那当然，这是再自然不过的事了。



每当有客人来访，主人都会讲
到我，讲到我的神勇事迹。

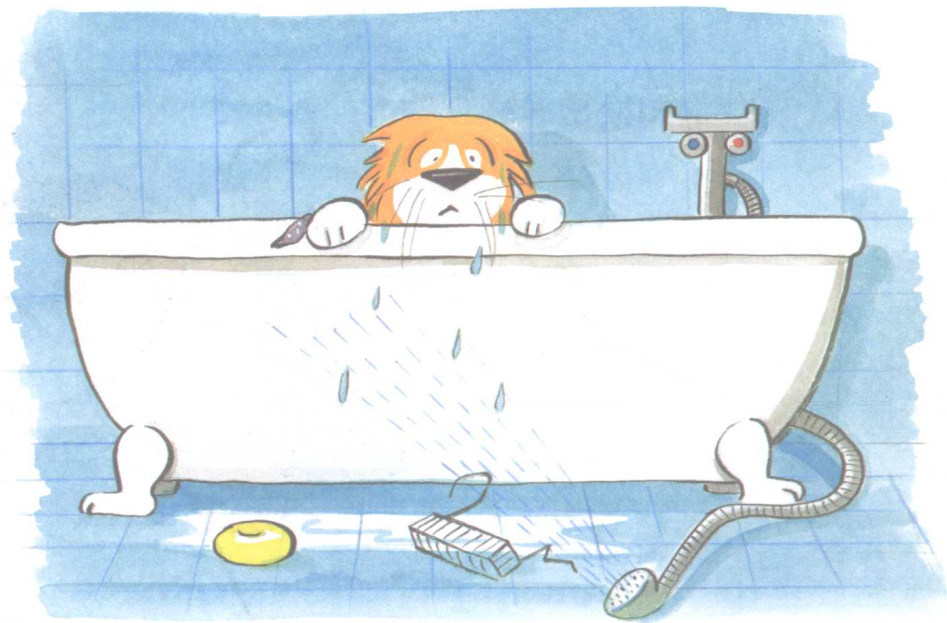




比如那次浴缸事件，主人以为，我是为抓苍蝇而掉进浴缸的。



切，才不是呢！那是游泳速成课！





还有那次剃须膏事件——

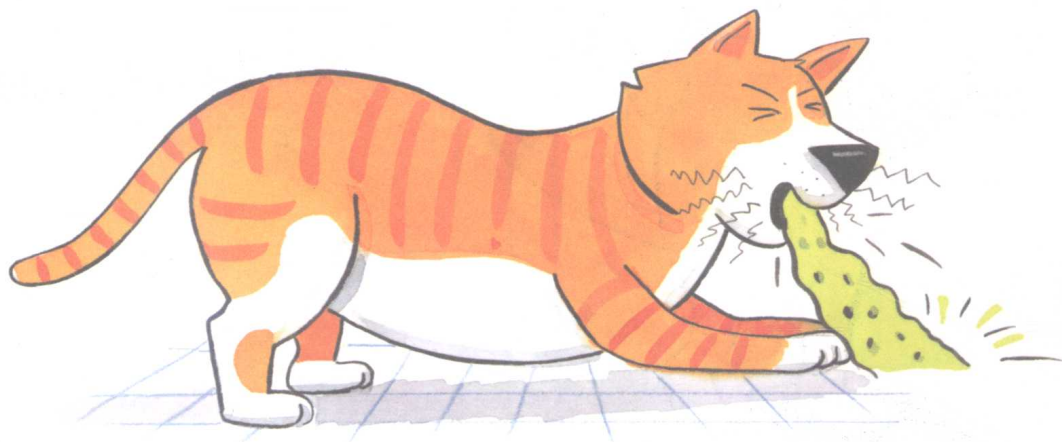
谁说我把剃须膏当成奶油了？



才不是呢！

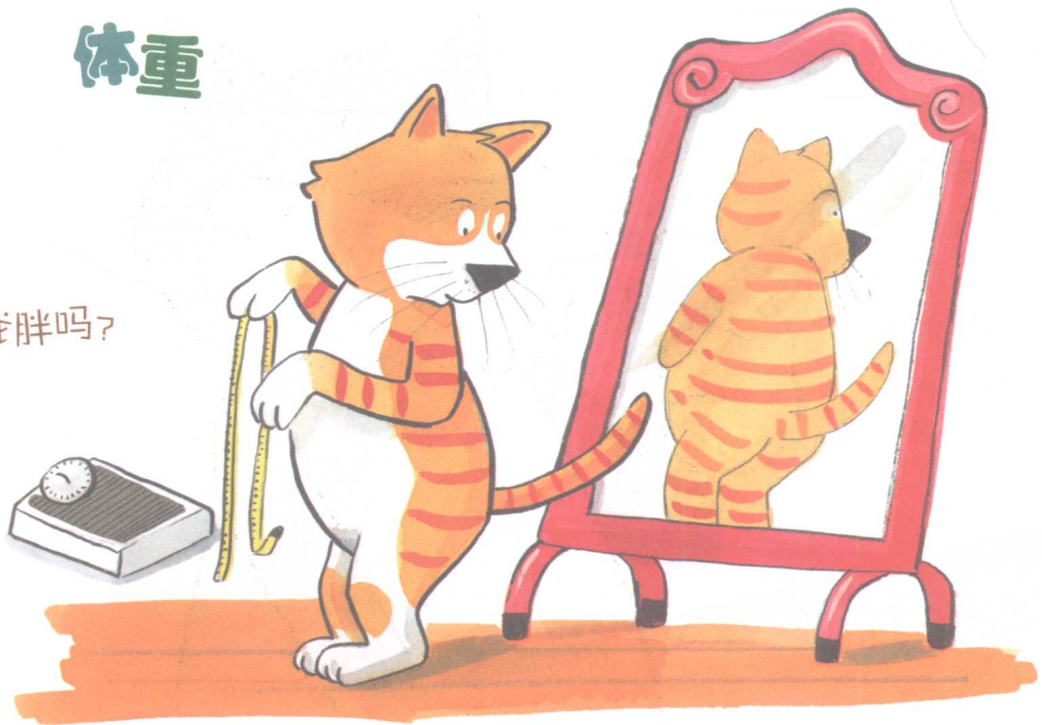


不过，那剃须膏的味道的确是很恶心的。



体重

我胖吗？



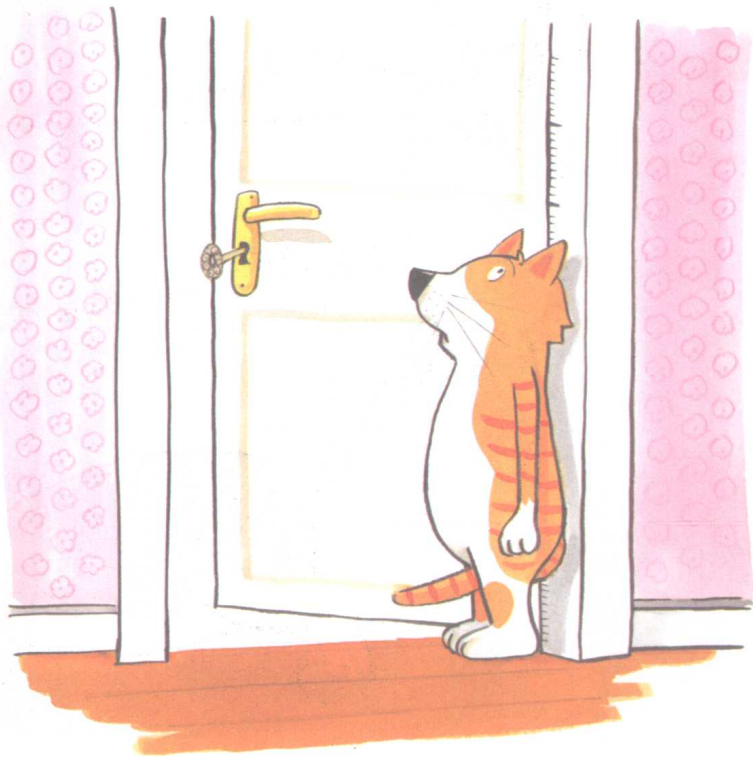
我只是穿得有点儿厚。

我一点儿都不重。



咔嚓!

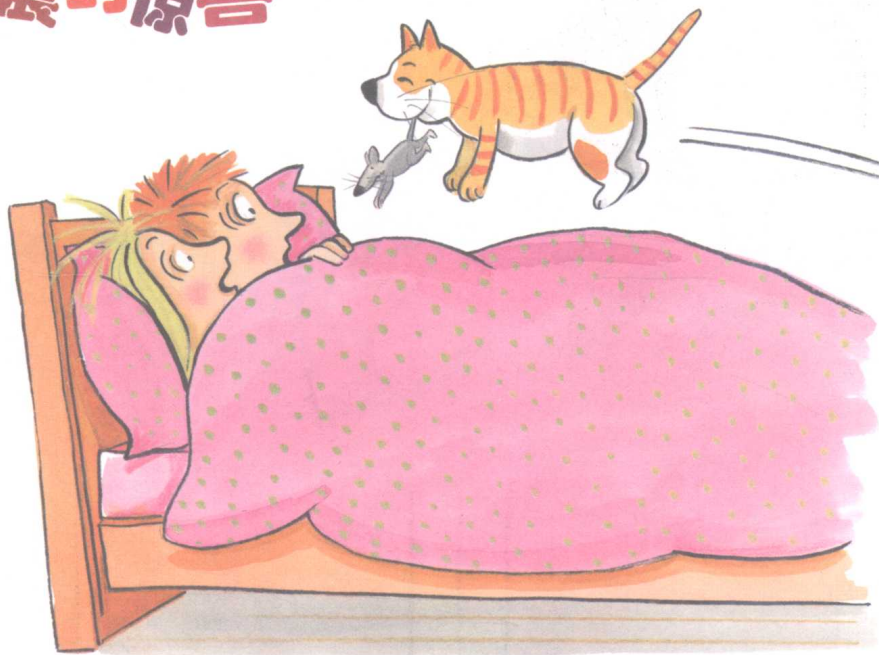
要是我长到主人那么高，
配上这个体重，
咱还算苗条呢。



每天早上叫主人起床都是我最快乐的事了。

当然，他们也会高兴地跳起来。

早晨的惊喜



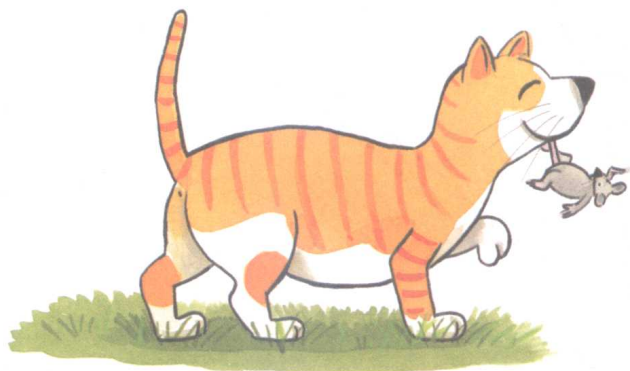
所以，我会想尽一切方法让他们更加高兴。



我最喜欢的莫过于清晨时的大自然。

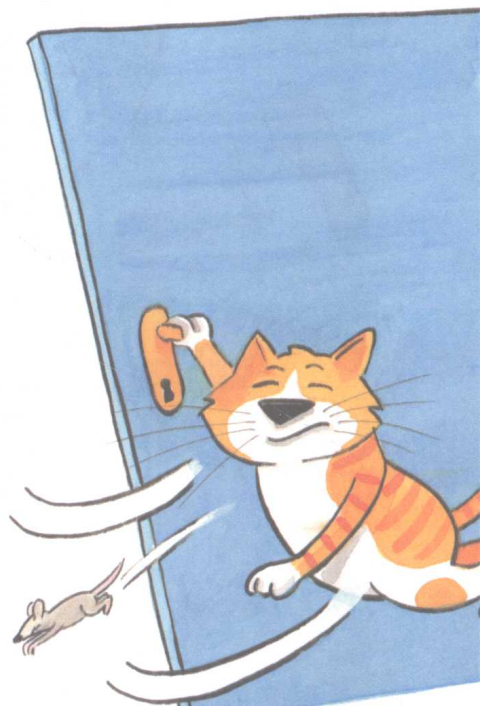


湿滴滴的露珠，泥土的气息。



草地还会隐藏着营养丰富的早餐。

有时候他们会忘了给我开门，不过这没有关系，我有办法。





哈哈！你真该亲眼看看他们惊喜的样子
他们从睡觉的篮子里直蹦下来，高兴得到
乱跳。

其中一个主人一般会这样大吼：“这还是猫吗？这简直是祸害！”



你听听你听听，这样的表扬词儿，听多了会让人飘飘然的。不过请别担心，我的别名叫“谦虚”。